

**EG SICHERHEITSDATENBLATT**Material safety data sheet  
FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

gemäß 91 / 155 / EWG

according to 91 / 155 / EWG  
Conformément à 91 / 155 / EWG

Seite / Page / Page 1

**1. Produkt- und Firmenbezeichnung**

/ Product- and supplier information / Désignation du produit et Identification de la société

**1.1 Handelsname / Article / Nom du produit:** AVA100**1.2 Hersteller / Producer / Fabricant:**

Lantor GmbH

Zum Stadion 6

D - 63808 Haibach

Telefon / Phone / téléphone 0049 6021 649-0

Fax / Fax / Fax 0049 6021 649-12

**2. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

Composition / Information about ingredients / Composition / Information sur les Composants

**Viskose, Synthetik, Farbstoffe, Flammschutzmittel**

viscose fibres, synthetic, coloured dyes, Flame retardant agent

Fibres de viscose, synthétique, colorants, agent ignifuge

**3. Mögliche Gefahren / Hazards Identification / Risques:****Unter normalen Bedingungen ist dies kein gefährliches Produkt. Bei unbeabsichtigter thermischer Zersetzung kann Gefahren bringen.**

No hazardous product under normal conditions. Accidental thermal decomposition state can present hazards.

Aucun produit dangereux dans des conditions normales. État de décomposition thermique accidentelle peut présenter des risques

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen / First Aid Measures / Premiers secours****Unter der Bedingung, dass das Material in Staub verwandelt wird, 1) Einatmung: sollten Irritationen bei den Atmungsorganen auftreten, sollte die Person sich an frische Luft begeben. 2) Hautkontakt: Bei Hautreizungen waschen Sie die Kontaktfläche vorsichtig mit Wasser und Seife. 3) Augenkontakt: Wenn Reizungen auftreten, die Augen nicht reiben. Vorsichtig mit Wasser ausspülen. 4) Verschlucken: Keine besonderen Maßnahmen müssen ergriffen werden.**

Under conditions where dust is generated during converting, 1) Inhalation: If respiratory system irritation occurs, remove person to fresh air. Drink water to clear throat. 2) Skin contact: If skin irritation occurs, wash the area of contact gently with soap and water. 3) Eyes contact: If irritation occurs, do not rub eyes. Rinse with water. 4) Ingestion: No specific measure to be taken.

Dans des conditions où la poussière est produite au cours de la conversion, 1) Inhalation : en cas d'irritation du système respiratoire, amener la personne à l'air frais. Boire de l'eau pour dégager la gorge. 2) Contact avec la peau : en cas d'irritation de la peau, laver les surfaces de contact doucement à l'eau savonneuse. 3) Contacter yeux : en cas d'irritation, ne pas frotter les yeux. Rincer à l'eau. 4) Ingestion : Aucune mesure particulière à prendre.

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung / Fire-fighting measures / Mesures de Lutte contre l'Incendie**

- 1) Geeignete Löschmittel: Wasser oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher
- 2) Folge Löschmittel dürfen nicht verwendet werden : keine
- 3) Besondere Gefährdung: für brennbare und giftige Dämpfe siehe Punkt 10.
- 4) spezielle Schutzkleidung für Feuerwehr : keine

- 1) Suitable extinguishing media: use water or CO<sub>2</sub> extinguisher
- 2) Extinguishing-media not to be used: none
- 3) Special exposure hazard: for flammable and toxic fumes see point 10.
- 4) Special protective clothing for fire-fighter: none

1) Méthodes Appropriées d'extinction: utiliser l'eau ou CO<sub>2</sub> extincteur

**EG SICHERHEITSDATENBLATT**

Material safety data sheet  
FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

**gemäß 91 / 155 / EWG**

according to 91 / 155 / EWG  
Conformément à 91 / 155 / EWG

Seite / Page / Page 2

- 2) extinction ne doit pas être utilisé : aucun risque d'exposition  
3) spécial : pour des vapeurs inflammables et toxiques voir point 10.  
4) vêtements spéciaux de protection pour pompiers : aucun

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

Accidental release measures / Mesures à prendre en cas de libération accidentelle

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

**7. Handhabung und Lagerung / Handling and storage / Manipulation et stockage**

Keine besonderen Anforderungen. / No special requirements / Aucune exigence particulière

**8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

Limits to exposure and personal safety measures / Limite de l'exposition et équipement de protection personnel

Keine besonderen Anforderungen. / No special requirements / Aucune exigence particulière

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

Physical and chemical Properties / Propriétés physiques et chimiques

**Erscheinungsbild** / appearance / Apparence:

**Form** / Form / Forme:

**Farbe** / Color / Couleur:

**Geruch** / Odor / Odeur:

**pH-Wert** / pH value / pH:

**Siedepunkt** / Boiling point / Point d'ébullition:

**Schmelzpunkt** / Melting point / Point de fusion:

**Flammpunkt** / Flash point / Point éclair:

**Zündtemperatur** / Ignition temperature / Allumage:

**Dampfdruck** / Vapour pressure / Pression de vapeur:

**Dichte (20°C)** / thickness / Masse volumique:

**Löslichkeit in Wasser** / Solubility in water / Solubilité dans l'eau:

Vlies / nonwoven / nontissée

schwarz / black / noir

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

entfällt / not applicable / Ne s'applique pas.

**10. Stabilität und Reaktivität / Stability and reactivity / Stabilité et réactivité**

Folgende Bedingungen sind zu vermeiden: Unter Thermolyse können brennbare und giftige Dämpfe erzeugt werden. Über 300°C werden brennbare Gase und Kohlenmonoxide freigesetzt. Die Erzeugung von Spalt- und Oxidationsprodukten unterliegt den Brandbedingungen. Nicht verbrannte Rückstände und kontaminiertes Löschwasser sollten unter Beachtung der behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

Conditions to be avoid. Under thermal decomposition flammable and toxic fumes can be generated. Above 300°C flammable gases and carbon monoxide may be released. The generation of cleavage and oxidation products is subject to fire conditions. Non burned residues and contaminated water after fighting should be disposed of in compliance with official regulations.

Conditions à éviter. Aux termes de la décomposition thermique des vapeurs inflammables et toxiques peuvent être générées au-dessus de 300° C, des gaz inflammables et monoxyde de carbone peuvent être libérés. La génération de produits de clivage et de l'oxydation est soumise aux conditions de l'incendie. Résidus non brûlés et l'eau contaminée après des combats devraient être éliminés de conformément à la réglementation officielle.

**11. Angaben zur Toxikologie / Toxicology / toxicologiques**

Es sind keine toxischen Reaktionen unter normalen Bedingungen bekannt. Hinweis:

**EG SICHERHEITSDATENBLATT**Material safety data sheet  
FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

gemäß 91 / 155 / EWG

according to 91 / 155 / EWG  
Conformément à 91 / 155 / EWG

Seite / Page / Page 3

zu Zersetzungsbedingung (giftige Dämpfe und verseuchtes Wasser) siehe Punkt 10.

No toxic reaction known under normal conditions. Note: Under decomposition conditions; toxic fumes and contaminated water, see point 10.

Aucune réaction toxique connue dans des conditions normales. Remarque : dans des conditions de décomposition ; des vapeurs toxiques et contamination de l'eau, voir le point 10.

**12. Angaben zur Ökologie** / Ecological information / Informations écologiques

Für den Transport, die Lagerung und den normalen Gebrauch sind keine toxikologischen Wirkungen bekannt. Sollten verschmutzte Komponenten gewaschen werden, kann es zu Wasserverschmutzungen kommen.

For transportation, storage, normal use, no toxicological effect known. Possible water pollution, if components are washed out.

Pour le transport, le stockage, normal n'utiliser, aucun effet toxicologique connu. Pollution de l'eau possible, si les composants sont délavés.

**13. Hinweis zur Entsorgung** / Disposal information / Vonsiderations relatives a L'elmination

Als nicht gefährlicher Abfall können Vliesstoffe durch Verbrennung oder auf einer Deponie entsorgt werden (abhängig von der lokalen Gesetzgebung)

As non hazardous solid waste, nonwovens can be disposed of, depending on local legislation, through incineration / landfill

Comme des déchets solides non dangereux, les nontissés peuvent être éliminés, selon la législation locale, par incinération / décharge

**14. Angaben zum Transport** / Transport information / Informations relatives aus Transport

Keine spezifischen Anforderungen / No specific request / Aucune exigence particulière

**15. Vorschriften** / Regulations / Exigences

Keine / none / Rien

**16. Sonstige Angaben** / additional Information / Autres données

Alle Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt sind physikalische Eigenschaften, Sicherheitsaspekte, toxikologische Daten und Umwelteigenschaften, die für den Einsatz in industriellen Anwendungen wichtig sind. Sie sind dazu gedacht, den sicheren Umgang, Lagerung und Transport zu gewährleisten. Weiterhin sollen sie Anwender und Umwelt schützen.

With this safety data sheet it is intended to provide information about the physical properties, safety aspects, toxicological data and ecological characteristics which are relevant for the use of nonwovens in textile and industrial applications, and to recommend safe procedures for handling, storage and transport. Furthermore, it should also serve to provide industrial users of nonwovens with the appropriate information to protect both man and the environment.'

Avec cette fiche de données de sécurité, il est prévu de fournir des informations sur les propriétés physiques, les aspects de sécurité, les données toxicologiques et les caractéristiques écologiques qui sont pertinentes pour l'utilisation de nontissés dans des applications industrielles du textile et et à recommander des méthodes sûres pour la manutention, le stockage et le transport. En outre, il devrait aussi servir à fournir à des utilisateurs industriels de nontissés les informations appropriées pour protéger l'homme et l'environnement.

Druckdatum / Printed on / Date d'impression : 27.03.2014